

STEPHEN KELLEY

UNITED STATES OF AMERICA / ETATS-UNIS

Co-President of the ISC on Analysis and Restoration of Structures of Architectural Heritage
(ISCARSAH)

Co-Président du CSI sur l'analyse et la restauration des structures du patrimoine architectural
(ISCARSAH)

PLATFORM / PLATE-FORME

English

I have been involved with ISCARSAH since 1997, ISC on 20th Century Heritage (ISC20C) since its inception in 2005, and am a Corresponding Member of the Stone Committee. In these roles I have hosted Committee meetings in 1998 and 2007, developed and taken part and provided articles for numerous symposia, and edited one set of symposium proceedings in 2007. I believe that the ISCs are the true foundation of ICOMOS. This is where the depth of professional expertise within ICOMOS is readily apparent and I remain in awe of the significant work that comes out of these Committees. This creativity and knowledge sharing should be cultivated.

As an officer of the Scientific Council I would like to continue the excellent administrative work performed by others. However I am mindful that administration should be an aid rather than a hindrance to the essential work of the ISCs.

As an officer of the Scientific Council I would like to foster inter-ISC cooperation. With my initiative ISCARSAH has successfully held a joint meeting with ISC20C in 2007 and are planning to do so with IcoFort in 2010.

Finally I would like to continue the spirit of friendship and camaraderie within the Scientific Council and the ISCs. It is only in such a climate that ideas can be freely exchanged and the creative process can be nurtured.

Français

J'ai été impliqué avec les activités d'ISCARSAH depuis 1997, du CIS du Patrimoine du XX^e Siècle depuis sa création en 2005, et je suis aussi un membre correspondant du CSI Pierre.

C'est dans ces rôles que j'ai organisé les rencontres de comités en 1998 et 2007, développé, pris part, et rédigé des articles pour de nombreux symposiums, et édité les comptes-rendus d'un symposium en 2007.

Je crois que les CSI constituent la véritable fondation d'ICOMOS. C'est là que la pleine profondeur de l'expertise professionnelle est vraiment apparente, et je respecte et admire le travail effectué par ces comités. Cette créativité et connaissance devraient être cultivées.

À titre d'Officier du Conseil scientifique j'aimerais continuer l'excellent travail administratif effectué par les autres. Toutefois je suis conscient que l'administration ne devrait pas constituer une entrave au travail essentiel des CSI, mais devrait plutôt leur venir en aide.

À titre d'Officier du Conseil scientifique j'aimerais encourager la coopération inter-CSI. Grâce à mon initiative, ISCARSAH a tenu une rencontre conjointe avec le CIS20C en 2007 et nous planifions en faire une autre avec IcoFort en 2010.

Et finalement, je voudrais perpétuer l'esprit d'amitié et de camaraderie qui existe au sein du Conseil scientifique et des CSI. Ce n'est que dans ce climat que les idées peuvent être échangées librement et que le processus de création peut être favorisé.

CURRICULUM VITAE

English

Stephen J. Kelley is co-President of ISCARSAH. He is an engineer and architect based in Chicago USA who specializes in the investigation and technical restoration of historic buildings and monuments. He has extensive experience in technical preservation and has received numerous awards. Mr. Kelley has consulted on numerous projects outside of the USA with assignments in Russia, the former Soviet States, Eastern Europe, China, Africa and the Middle East. Mr. Kelley is past Director of US/ICOMOS where he led the Programs Committee and the Association for Preservation Technology. Mr. Kelley has lectured extensively and internationally on aspects of technical preservation and has written numerous articles and edited books on the topic. He is Adjunct Professor in the Historic Preservation Curriculum at the School of the Art Institute in Chicago where he teaches Building Diagnostics at the graduate level.

Français

Stephen J. Kelley est co-président d'ISCARSAH. Diplômé ingénieur et architecte, il est basé à Chicago (États-Unis), et se spécialise en investigation et restauration des bâtiments historiques et monuments. Il possède une vaste expérience en technique de la préservation et a reçu de nombreux prix d'excellence. M. Kelley a offert un grand nombre de consultations pour des projets à l'extérieur des États-Unis, incluant des affectations en Russie, dans les pays de l'ex-URSS, de l'Europe de l'Est, en Chine, en Afrique, et au Moyen-Orient. M. Kelley est un ancien directeur d'ICOMOS/US et de l'Association pour les techniques de la préservation. Il a dirigé le Comité des programmes avec ICOMOS/US. M. Kelley a effectué des présentations nombreuses et à l'international sur les aspects techniques de la préservation, et il a rédigé de nombreux articles et édité des livres sur le sujet. Il est Professeur associé au département de la Préservation historique à l'école « Art Institute » à Chicago ou il enseigne le Diagnostic des bâtiments au niveau gradué.